



UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI

ADR[®]
Agenția pentru Dezvoltare Regională
N O R D - E S T



Oportunitati de finantare pentru IMM in cadrul Programului Operational Regional 2007 -2013

IASI, 12 martie 2010

Regio
PROGRAMUL OPERAȚIONAL REGIONAL

Inițiativă locală. Dezvoltare regională.

www.inforegio.ro, www.inforegionordest.ro

***Obiectivul strategic
al Programului Operational Regional 2007 - 2013***

Obiectiv specific:

Crearea și modernizarea structurilor regionale și locale de sprijinire a afacerilor, având ca scop atragerea investițiilor, revigorarea și dezvoltarea economiilor locale și regionale.

Structurile de sprijinire a afacerilor reprezintă structuri clar delimitate, care asigură o serie de facilități și/sau spații pentru desfășurarea activităților economice de producție și de prestare servicii. Acestea au ca scop atragerea investițiilor și dezvoltarea potențialului resurselor umane și materiale ale zonei.

La nivelul Regiunii Nord-Est alocarea financiară orientativă pentru perioada 2007-2013, pentru acest domeniu de intervenție este de 44,78 mil Euro, din care 38.07 Mil Euro din FEDR.

Solicitanți eligibili:

a. Unitate administrativ-teritorială (autoritate a administrației publice locale) din mediul urban sau rural.

b. Unitate administrativ-teritoriale (APL) în parteneriat cu o altă unitate administrativ-teritorială din mediul urban sau rural.

c. Cameră de comerț (și industrie) (CC), înființată în baza Decretului-Lege nr. 139/1990 privind camerele de comerț și industrie din România sau a Legii camerelor de comerț nr. 335/2007.

d. Asociații care reprezintă mediul de afaceri (AS), constituite în baza Ordonanței Guvernului nr. 26/2000 cu privire la asociații și fundații și a Legii nr. 356/2001 a patronatelor.

e. Societate comercială (înființată în baza Legii nr. 31/1990 privind societățile comerciale) sau societate cooperativă (înființată în baza Legii nr. 1/2005 privind organizarea și funcționarea cooperăției), din mediul urban sau rural, care se încadrează în categoria întreprinderilor mici și mijlocii (inclusiv microîntreprinderi) a desfășurat activitate pe o perioadă corespunzătoare cel puțin unui an fiscal integral și a obținut profit din exploatare în anul fiscal precedent datei de depunere a cererii de finanțare.

!!! Nu sunt eligibile parteneriatele între APL-CC, APL-AS, APL-SC, CC-AS, CC-SC, AS-SC.

Activități eligibile orientative:

- **Construirea/ modernizarea/ extinderea de clădiri și anexe aferente, care vor fi utilizate de operatori economici, cu precădere IMM-uri, pentru activități de producție și/sau prestare servicii;**
- **Construirea/ modernizarea/ extinderea infrastructurii rutiere/feroviare din interiorul structurii de sprijinire a afacerilor și a drumurilor de acces;**

Această activitate și cheltuielile aferente sunt eligibile numai în cazul în care se poate argumenta că valorificarea proiectului este afectată de infrastructura de acces deficitară. Cheltuielile pentru construirea/ modernizarea/ extinderea drumurilor de acces către structura de sprijinire a afacerilor sunt eligibile în limita a 10% din valoarea totală a proiectului

- **Crearea/ modernizarea/ extinderea utilităților de bază din interiorul structurii de sprijinire a afacerilor: stații de tratare a apei, unități de furnizare a energiei și a gazului, sistem de canalizare, conectare la rețele broadband, inclusiv cablarea clădirii;**
- **Dotarea cu echipamente a structurilor de sprijinire a afacerilor construite/ modernizate/ extinse;**
- ! **În cazul beneficiarilor APL (și a parteneriatelor între APL), cheltuielile cu achiziționarea echipamentelor sunt eligibile numai în limita a 50% din valoarea eligibilă a proiectului**

- Valoarea totală a proiectului este cuprinsă între minim 1.700.000 și 85.000.000lei.
- Contribuția proprie a solicitantului la valoarea eligibilă a proiectului este în conformitate cu prevederile Schemei de Ajutor de stat (regional):
 - 50 % pentru întreprinderi mari
 - 40 % pentru întreprinderi mijlocii
 - 30 % pentru întreprinderi mici și microîntreprinderi
- Proiectul (investiția) se realizează pe teritoriul României (în mediul urban sau rural).
- Solicitantul (sau oricare dintre membrii APL ai parteneriatului, unde este cazul) deține titlul de proprietate asupra terenului și/sau infrastructurii, sau deține un alt act care îi conferă dreptul de execuție a lucrărilor de construcții (contract de concesiune)

Axa 4. Sprijinirea dezvoltării mediului de afaceri regional și local

Domeniul de intervenție 4.3. „Sprijinirea dezvoltării microîntreprinderilor”

Ghidul Solicitantului pentru a doua cerere de proiecte a fost publicat pe data de 2 noiembrie 2009

Cererile de finanțare se pot depune începând cu 23 noiembrie la sediul ADR Nord-Est din Piatra Neamț. Depunerea este continuă, până la epuizarea alocării regionale.

La momentul de fata, prin cererile depuse este acoperita 30% din alocarea financiara regionala.

Obiectiv specific:

Obiectivul specific al acestui domeniu major de intervenție îl constituie sprijinirea dezvoltării microîntreprinderilor productive și a celor prestatoare de servicii care folosesc potențialul endogen al regiunilor (resurse naturale, materii prime, resurse umane). Microîntreprinderile vor fi încurajate să utilizeze noi tehnologii și echipamente IT, având un rol primordial în creșterea competitivității și productivității.

Alocarea financiară pentru perioada 2007-2013, pentru domeniul de intervenție 4.3 „Sprijinirea dezvoltării microîntreprinderilor” este de 200,09 milioane euro (FEDR).

La nivelul Regiunii Nord-Est, alocarea financiară orientativă pentru toată perioada de programare este de 32,66 Mil Euro.

Alocarea financiară pentru această cerere deschisă de proiecte la nivelul Regiunii Nord-Est este de **27,64 milioane euro**.

Solicitanți eligibili

1) Solicitantul este societate comercială sau societate cooperativă care se încadrează în categoria microîntreprinderilor .

Sucursalele, agențiile, reprezentanțele sau alte unități fără personalitate juridică nu sunt eligibile.

Pentru verificarea încadrării în categoria microîntreprinderilor, recomandăm consultarea, pe lângă prevederile Legii 346/2004, a ghidului privind definirea IMM-urilor disponibil pe website-ul Ministerului pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale, la

http://www.mimmc.ro/files/imm/Definitia_IMM.doc .

Solicitanții proiectelor selectate pentru finanțare vor atașa la cererea de finanțare Declarația privind încadrarea întreprinderii în categoria IMM- Anexa 1.4 (din care să reiasă calitatea de microîntreprindere conform modelului cuprins în Legea 346/2004).

Criteria de eligibilitate a solicitantului

2) Regio finanțează investiții numai în anumite domenii de activitate
La momentul depunerii cererii de finanțare, Solicitantul trebuie să aibă deja înscris în actul constitutiv domeniul de activitate eligibil în care dorește să realizeze investiția/proiectul pentru care solicită finanțare, indiferent dacă acesta reprezintă activitatea principală sau secundară a întreprinderii.
Codurile CAEN eligibile fac parte din următoarele secțiuni

Secțiunea C - Industria prelucrătoare

Cu excepția grupei 254 „Fabricarea armamentului și muniției”

Secțiunea D - Producția și furnizarea de energie electrică și termică, gaze, apă caldă și aer condiționat

Secțiunea E - Distribuția apei; salubritate, gestionarea deșeurilor, activități de decontaminare

Secțiunea F - Construcții

Secțiunea G - Comerț cu ridicata și cu amănuntul; repararea autovehiculelor și motocicletelor

4520 Întreținerea și repararea autovehiculelor

Criteria de eligibilitate a solicitantului (II)

Secțiunea H - Transport și depozitare

Secțiunea I - Hoteluri și restaurante

562X Activități de alimentație (catering) pentru evenimente și alte servicii de alimentație

55XX Hoteluri și alte facilități de cazare

Secțiunea J - Informații și comunicații

Secțiunea N - Activități de servicii administrative și activități de servicii suport

Secțiunea Q - Sănătate și asistență socială

Secțiunea R - Activități de spectacole, culturale și recreative

Secțiunea S - Alte activități de servicii

Criteria de eligibilitate a solicitantului (III)

3) Solicitantul îndeplinește cumulativ următoarele condiții:

- a desfășurat activitate pe o perioadă corespunzătoare cel puțin unui an fiscal integral.
- a obținut profit din exploatare în anul fiscal precedent datei de depunere a cererii de finanțare.

Criteriile privind durata de activitate și profitul din exploatare se referă la întreaga activitate a microîntreprinderii, nu numai la cea de producție/ prestare servicii/ construcții.

Situațiile financiare anexate la cererile de finanțare depuse în 2010 se vor referi la exercițiul financiar 1 ianuarie - 31 decembrie 2009.

Criteria de eligibilitate a solicitantului (IV)

- 4) Solicitantul nu se încadrează într-una din situațiile de mai jos:
- a) se află în stare de faliment/ insolvență sau face obiectul unei proceduri de lichidare sau de administrare judiciară, a încheiat acorduri cu creditorii, și-a suspendat activitatea economică sau face obiectul unei proceduri în urma acestor situații sau se află în situații similare în urma unei proceduri de aceeași natură prevăzute de legislația sau de reglementările naționale;
 - b) reprezentantul legal a suferit condamnări definitive ca urmare a încălcării conduitei profesionale, decizie formulată de o autoritate de judecată și având forță de res judicata;
 - c) reprezentantul legal a fost subiectul unei judecăți de tip res judicata pentru fraudă, corupție, implicarea în organizații criminale sau în alte activități ilegale, în detrimentul intereselor financiare ale Uniunii Europene;
 - d) în urma unei proceduri de acordare a unei finanțări nerambursabile, din fonduri publice comunitare și/sau naționale, a fost găsit vinovat, printr-o hotărâre judecătorească definitivă și irevocabilă, de încălcarea contractului din cauza nerespectării obligațiilor contractuale;

Solicitantul nu se încadrează într-una din situațiile de mai jos:

- e) obligațiile de plată nete depășesc $1/12$ din totalul obligațiilor datorate în ultimele 12 luni, conform certificatului de atestare fiscală emis de Agenția Națională de Administrare Fiscală;
- f) obligațiile de plată depășesc $1/6$ din totalul obligațiilor datorate în ultimul semestru, conform certificatului de atestare fiscală emis de autoritățile administrației publice locale;
- g) a fost subiectul unui ordin de recuperare a unui ajutor de stat ca urmare a unei decizii a Consiliului Concurenței și acest ordin nu a fost deja executat;
- h) În situația în care solicitantul a făcut obiectul unui ordin al unei instanțe judecătorești din România, emis până la 1 ianuarie 2007, pentru recuperarea unui ajutor de stat și acest ordin a fost executat (sumele respective au fost plătite), solicitantul va anexa decizia Consiliului Concurenței privind recuperarea ajutorului, ordinul de recuperare al instanței judecătorești și dovada efectuării plății.
- i) În cazul în care solicitantul a făcut obiectul unei decizii a Comisiei Europene, emise după 1 ianuarie 2007, pentru recuperarea unui ajutor de stat, decizie care a fost deja executată (provizoriu sau definitiv), solicitantul va prezenta o copie a deciziei Comisiei Europene și dovada efectuării plății.
- j) împotriva lui a fost emis un ordin de recuperare a unui ajutor de stat ca urmare a unei decizii anterioare iar acest ordin nu a fost deja executat;
- k) este în dificultate, în conformitate cu Liniile Directoare Comunitare cu privire la ajutorul de stat pentru salvarea și restructurarea întreprinderilor în dificultate, publicate în Jurnalul Oficial al Comunităților Europene nr. C 244/01.10.2004;

Criteria de eligibilitate a solicitantului (V)

5) Pentru proiecte care implică execuția de lucrări:

Solicitantul deține dreptul de execuție a lucrărilor de construcții asupra imobilului ce face obiectul proiectului, conform Legii nr. 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, cu modificările și completările ulterioare ([contract de vânzare-cumpărare](#), [de schimb](#), [de donație](#), [certificat de mostenitor](#), [act administrativ de restituire](#), [hotărâre judecătorească](#), [contract de concesiune](#), [contract de cesiune](#), [contract de comodat](#)).

6) Pentru proiecte care implică execuția de lucrări: Infrastructura și terenul pe care se face investiția îndeplinesc cumulativ următoarele condiții la data depunerii cererii de finanțare:

- Nu sunt grevate de sarcini
- Nu fac obiectul unor litigii în curs de soluționare la instanțele judecătorești cu privire la situația juridică
- Nu fac obiectul revendicărilor potrivit unor legi speciale în materie sau dreptului comun

Criteria de eligibilitate a solicitantului (VI)

7) Solicitantul are capacitatea financiară de a implementa proiectul

Solicitantul are capacitatea de a asigura:

- contribuția proprie de **minim 30%** din valoarea eligibilă a proiectului,
- finanțarea cheltuielilor neeligibile ale proiectului, și
- resursele financiare necesare implementării optime a proiectului în condițiile rambursării ulterioare a cheltuielilor eligibile din instrumente structurale.

8) În cazul proiectelor care implică numai achiziționarea de bunuri (fără lucrări de construcții),

solicitantul deține dreptul de utilizare a spațiului destinat implementării proiectului, în scopul desfășurării activității pentru care sunt achiziționate bunurile.

Spațiul destinat implementării proiectului trebuie să fie situat în mediul urban

Activitati eligibile

- Achiziționarea de echipamente și tehnologii noi, moderne pentru activitatea de producție, prestare servicii, construcții a microîntreprinderii;
- Achiziționarea de sisteme IT (hardware și/sau software);
- Construirea/ extinderea/ modernizarea spațiilor de producție/ prestare servicii ale microîntreprinderii. Pentru modernizarea spațiilor de producție/ prestare servicii ale microîntreprinderii nu sunt considerate eligibile lucrările de mentenanță sau reparații. Pot fi considerate eligibile doar lucrările care se supun autorizării, conform Legii 50/1991, cu modificările și completările ulterioare.

Activitățile propuse în proiect (investiția) vizează exclusiv domeniul de activitate eligibil al solicitantului (conform listei de domenii de activitate eligibile)

Criteria de eligibilitate a proiectelor

- 1) Valoarea totală a proiectului (suma cheltuielilor eligibile și neeligibile) trebuie să fie cuprinsă între **100.000 lei și 3.000.000 lei**.
- 2) Contribuția proprie minimă a solicitantului reprezintă **minim 30%** din valoarea eligibilă a proiectului.
- 3) Proiectul respectă legislația în domeniul egalității de șanse, protecției mediului, eficienței energetice (teme orizontale) și al achizițiilor publice
- 4) Numai pentru proiecte care implică execuția de lucrări: Activitățile propuse spre finanțare în cadrul proiectului **nu au mai fost finanțate din fonduri publice în ultimii 5 ani** și nu beneficiază de fonduri publice din alte surse de finanțare.
- 5) Perioada de implementare a activităților proiectului (perioada cuprinsă între data semnării contractului de finanțare și data finalizării ultimei activități prevăzute în cadrul proiectului) nu depășește data de **31.07.2015**.
- 6) **Proiectul (investiția) se va implementa/realiza în mediul urban .**

Ajutorul de minimis

Proiectele finanțate în cadrul acestui domeniu de intervenție se supun regulilor ajutorului de minimis și prevederilor Ordinului ministrului dezvoltării, lucrărilor publice și locuințelor nr. 155/2008 privind aprobarea Schemei de ajutor de minimis pentru sprijinirea microîntreprinderilor.

Regula ajutorului de minimis

Valoarea maximă a ajutorului, în regim de minimis, ce poate fi acordat unei întreprinderi, din fonduri publice, într-o perioadă de până la 3 ani fiscali (ultimii 2 ani fiscali înainte de data depunerii cererii de finanțare și anul curent depunerii cererii de finanțare) este de 200.000 de euro, în conformitate cu reglementările comunitare privind concurența și ajutorul de stat.

În cazul întreprinderilor din domeniul transportului rutier (transportul de marfă și transportul de călători pe cale rutieră), valoarea maximă a ajutorului ce poate fi acordat în regim de minimis este de 100.000 de euro.

Plafonul de minimis se aplică indiferent de sursa finanțării publice (de la bugetul de stat sau din fonduri comunitare). Plafonul este exprimat în numerar, ca valoare brută, înainte de deducerea impozitelor directe.

Criteria de eligibilitate a cheltuielilor

Criteria cumulative:

1) este efectiv plătită după data intrării în vigoare a contractului de finanțare
Excepție de la această regulă fac cheltuielile cu serviciile de consultanță care sunt eligibile de la data intrării în vigoare a schemei de ajutor de minimis (16 martie 2008).

2) este însoțită de documente justificative,

3) este în conformitate cu prevederile Contractului de finanțare

4) este conformă cu prevederile legislației naționale și comunitare, în special în ceea ce privește:

□ ajutorul de minimis

□ regimul achizițiilor, prin respectarea instrucțiunilor din Anexa 5 la ghid.

!Cheltuielile în legătură cu contractele de lucrări, de furnizare sau de servicii, derulate în vederea implementării proiectului, nu pot fi recunoscute ca eligibile și nu pot fi, în consecință, rambursate, dacă atribuirea acestor contracte nu a respectat instrucțiunile respective.

5) este menționată în lista cheltuielilor eligibile, conform cu Ordinul comun al ministrului dezvoltării, lucrărilor publice și locuințelor nr. 31/2008 și al ministrului economiei și finanțelor nr. 503/2008 pentru aprobarea categoriilor de cheltuieli eligibile pentru domeniul major de intervenție „Sprijinirea dezvoltării microîntreprinderilor”

6) este în legătură directă cu activitățile propuse în proiect și necesară pentru desfășurarea proiectului

Categorii de cheltuieli eligibile (I)

1. Cheltuieli cu construcții și instalații pentru:

- construirea/ extinderea/ modernizarea spațiilor de producție/ prestare de servicii ale microîntreprinderilor.
- crearea/ modernizarea utilităților generale (alimentare cu apă, canalizare, alimentare cu gaze naturale, agent termic, energie electrică) și specifice spațiilor de producție/ prestare de servicii ale microîntreprinderilor.

2. Cheltuieli cu achiziționarea de echipamente și tehnologii noi pentru dotări de specialitate în vederea desfășurării activităților de producție/ prestare de servicii/ execuție de lucrări de construcții ale microîntreprinderilor. În această categorie sunt eligibile cheltuielile cu:

- achiziționarea utilajelor, echipamentelor tehnologice, precum și a celor incluse în instalațiile funcționale
- achiziționarea echipamentelor de specialitate
- (în cazul activității de prestări servicii) dotarea cu mobilier și echipamente specifice domeniului de servicii prestate

3. Cheltuieli cu achiziționarea sistemelor IT (inclusiv a programelor informatice)

Categorii de cheltuieli eligibile (II)

Vor fi recunoscute ca eligibile cheltuieli cu achiziționarea următoarelor categorii de bunuri, așa cum sunt ele clasificate în Hotărârea Guvernului nr. 2139/ 2004 pentru aprobarea Catalogului privind clasificarea și duratele normale de funcționare a mijloacelor fixe, cu modificările și completările ulterioare:

Subgrupa 2.1. „Echipamente tehnologice (masini, utilaje și instalații de lucru)”

Subgrupa 2.2. „Aparate și instalații de măsurare, control și reglare”

Grupa 3 „Mobilier, aparatura birotică, sisteme de protecție a valorilor umane și materiale și alte active corporale”

!!! Cheltuielile cu achiziționarea mijloacelor de transport, așa cum sunt ele clasificate în Subgrupa 2.3. „Mijloace de transport” din Hotărârea Guvernului menționată mai sus, nu pot fi considerate eligibile.

3. Cheltuieli cu achiziționarea sistemelor IT (inclusiv a programelor informatice)

Categorii de cheltuieli eligibile (III)

4. Cheltuielile cu servicii de consultanță, în limita a 5% din valoarea totală eligibilă a proiectului:

- plata serviciilor de consultanță pentru elaborarea studiilor de piață și de evaluare (planul de afaceri);
- plata serviciilor de consultanță pentru managementul proiectului finanțat;
- plata asistenței/ consultanței juridice, în scopul elaborării documentației de atribuire și/sau aplicării procedurii de atribuire a contractelor de achiziție.

5. Cheltuieli aferente activităților de audit și de publicitate și informare, cu respectarea prevederilor contractului de finanțare.

6. Cheltuielile diverse și neprevăzute se consideră eligibile dacă sunt detaliate prin documente justificative și doar în limita a 10% din valoarea uneia sau, cumulativ, a mai multor cheltuieli cu construcții și instalații, cu achiziționarea de echipamente și tehnologii noi sau cu achiziționarea sistemelor IT.

Eligibilitatea cheltuielilor

!Orice cheltuială care nu se regăsește în categoriile de cheltuieli eligibile, conform ordinului, va fi considerată drept cheltuială neeligibilă pentru cofinanțare prin POR.

!Orice cheltuială neeligibilă precum și orice cheltuială conexă ce va apărea în timpul implementării proiectului va fi suportată de către solicitant/beneficiar.

Următoarele categorii de cheltuieli nu sunt eligibile:

- taxa pe valoarea adăugată;
- dobânda și alte comisioane aferente creditelor;
- cheltuielile colaterale care intervin într-un contract de leasing;
- achiziția de echipament second-hand;
- amenzi, penalități și cheltuieli de judecată;
- operarea obiectivelor de investiții

! În cadrul POR, contribuția în natură nu este eligibilă.

Determinarea contribuției proprii și a valorii maxime a finanțării nerambursabile

Contribuția proprie a solicitantului reprezintă diferența dintre valoarea totală a proiectului și valoarea finanțării nerambursabile acordate.

Valoarea totală a proiectului reprezintă suma cheltuielilor eligibile (determinate conform criteriilor de eligibilitate menționate mai sus) și a celor neeligibile.

Valoarea finanțării nerambursabile reprezintă maxim 70% din totalul cheltuielilor eligibile, dar nu mai mult de 200.000 euro (și de 100.000 euro în cazul întreprinderilor din domeniul transportului rutier - transportul de marfă și transportul de călători pe cale rutieră).

Dacă microîntreprinderea a mai beneficiat de ajutor în regim de minimis din surse publice în ultimii 2 ani fiscali înainte de data depunerii cererii de finanțare și/sau în anul curent depunerii cererii de finanțare, valoarea maximă a finanțării nerambursabile ce poate fi solicitată (200.000 euro) va fi redusă corespunzător, cu valoarea totală a ajutorului/ajutoarelor primite deja
(Exercitiu)

Contribuția proprie minimă a solicitantului la valoarea eligibilă a proiectului este de 30%. La aceasta se va adăuga valoarea neeligibilă a proiectului, rezultând contribuția proprie a solicitantului la valoarea totală a proiectului.

Prefinanțarea

Beneficiarul poate solicita prefinanțarea proiectului, în condițiile prevăzute în OUG 64/2009, Ordinul MFP 2286/2009 și conform prevederilor din contractul de finanțare. În acest sens, acesta va transmite către Ol o notificare privind depunerea cererii de prefinanțare, în termen de 30 de zile calendaristice de la semnarea contractului de finanțare.

Prefinanțarea se acordă integral în procent de **maximum 35%** din valoarea totală eligibilă a finanțării nerambursabile pe baza următoarelor documente:

- solicitare scrisă privind acordarea prefinanțării (cerere de prefinanțare);
- un contract de furnizare de bunuri/ prestare de servicii/ execuție de lucrări încheiat între beneficiar și un operator economic;
- scrisoare de garanție bancară pentru suma aferentă prefinanțării solicitate;
- identificare financiară privind deschiderea unui cont dedicat exclusiv pentru utilizarea prefinanțării.

Vezi Anexa III „Instrucțiuni de prefinanțare și rambursare a cheltuielilor” la contractul de finanțare.

De unde puteti obtine informatii?

Informații suplimentare pot fi solicitate **Biroului Regional de Informare** care functioneaza in cadrul Agenției pentru Dezvoltare Regională Nord-Est unde solicitanții pot fi asistați, în mod gratuit, în clarificarea unor aspecte legate de completarea și pregătirea Cererii de finanțare.

Contact Biroul Regional de Informare:

Adresa: Str. Lt. Draghescu nr.9 Piatra Neamt

Telefon/Fax: 0233 224.167

Email: info@adrnordest.ro

Website: www.inforegionordest.ro

Va multumesc pentru atentie!

Intrebari si raspunsuri